

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, I Gedetailleerde technische rekening niet-levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, "BOAR" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" codes : 710.3102 + 610.211.01 + 611.111.01 + 611.211.01 + 612.211.01 + 619.1101 + het betrokken deel van balansrubriek 421.11;  
- "Rechtstreekse zaken Leven";

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II.  
Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" het betrokken deel van de codes : 620.211.01 + 621.111.01 + + 621.211.301 + 622.211.01 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11;  
- "Rechtstreekse zaken leven tak 21 van het betrokken afgezonderd fonds".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II.  
Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" betrokken deel van de codes : 620.211.01 + 621.111.01 + 621.211.301 + 622.211.01 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11.  
- "Rechtstreekse zaken leven tak 23 van het betrokken beleggingsfonds".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II.  
Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" betrokken deel van de codes : 621.211.101 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11;  
« Rechtstreekse zaken leven tak 25 van de betrokken tontinaire vereniging".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II, Afdeling II, II.  
Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolommen "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in België, leven" en "Rechtstreekse verzekeringsverrichtingen in het buitenland" betrokken deel van de codes : 621.211.101 + het betrokken deel van de balansrubriek 421.11;  
- "Aangenomen zaken niet-leven".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II. Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, I.  
Gedetailleerde technische rekening niet-levensverzekering kolom "Herverzekerings-verrichtingen" codes : 710.3102 + 610.211.01 + 611.111.01 + 611.211.01 + 612.211.01 + 619.1101 + betrokken deel van de balansrubriek 422.2.  
- "Aangenomen zaken leven".

Zie bijlage bij het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de jaarrekening van verzekeringsondernemingen : Hoofdstuk II. Afdeling I. Gedetailleerde balans en Afdeling II, II.  
Gedetailleerde technische rekening levensverzekering kolom "Herverzekeringsverrichtingen" codes : 620.211.01 + 621.111.01 + 621.211.101 + 621.211.301 + 622.211.01 + betrokken deel van de balansrubriek 422.2.

(21) Op basis van de bepalingen van artikel 71, § 2 van het koninklijk besluit van 17 december 1992 betreffende de levensverzekeringsactiviteit. Gezien om gevoegd te worden bij de verordening nr. 12 van de Controledienst voor de Verzekeringen.

De Voorzitter,  
W. P. LENAERTS



F. 2001 — 1132

[C — 2001/11085]

**30 MARS 2001. — Arrêté ministériel approuvant le règlement n° 12 du 22 janvier 2001 de l'Office de Contrôle des Assurances fixant les règles concernant l'inventaire permanent des valeurs représentatives**

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, notamment l'article 16 § 2, sixième alinéa et l'article 29, quatrième et cinquième alinéas.

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est approuvé le règlement n° 12 du 22 janvier 2001 de l'Office de Contrôle des Assurances fixant les règles concernant l'inventaire permanent des valeurs représentatives.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mars 2001.

Ch. PICQUE

N. 2001 — 1132

[C — 2001/11085]

**30 MAART 2001. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de verordening nr. 12 van 22 januari 2001 van de Controledienst voor de Verzekeringen tot vaststelling van de regels betreffende de doorlopende inventaris van de dekkingswaarden**

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, inzonderheid op de artikelen 16 § 2 zesde lid en 29, vierde en vijfde lid,

Besluit :

**Artikel 1.** Wordt goedgekeurd de verordening nr. 12 van 22 januari 2001 van de Controledienst voor de Verzekeringen tot vaststelling van de regels betreffende de doorlopende inventaris van de dekkingswaarden.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 30 maart 2001.

Ch. PICQUE